



# Tin Mừng Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

## GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.  
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha xứ: **Giuse Đình Văn Nghị, O.P.**

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Cha Phó: **Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.**

Số Điện Thoại khi cần liên lạc với quý Cha: 832-265-5568

Thầy Phó Tế: **Đa Minh Nguyễn Hoàng Phong, O.P.**

Thư Ký: **Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

## CHÚA NHẬT PHỤC SINH - NĂM B

Ngày 31 Tháng 3, Năm 2024 - Số 1042



### THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 am và 6:00 pm

Chúa Nhật: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm

Các ngày Lễ Trọng và Lễ Buộc:

7:00 am, 9:00 am, 6:00 pm, 8:00 pm

Thứ Sáu Đầu Tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa:

bắt đầu lúc 2:30 pm và sẽ không có Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ.

**Biệt Kính Đức Mẹ Fatima:** lúc 12:00 PM vào ngày 13 mỗi tháng

và sẽ không có Châu Thánh Thể sau Thánh Lễ..

### CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

**Cầu cho ơn Thiên Triệu** (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

**Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu**

### GIẢI TỘI:

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các

thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

### RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

### HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ ít nhất 4 tháng

trước ngày cưới qua số: **281-999-1672**

### GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

### THĂM BỆNH NHÂN Trao Mình Thánh Chúa

Trao Mình Thánh Chúa xin liên lạc văn phòng

giáo xứ: (281-999-1672)

### XỨC ĐẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc

với các linh mục qua số: 832-265-5568

### GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải

ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Các đôi vợ

chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng.

Xin vào website Giáo Xứ: Lavangchurch.org - Phụng Vụ -

Đơn Gia Nhập Giáo Xứ hoặc liên lạc văn phòng Giáo Xứ.

## Tin Mừng Phục Sinh

CHÚA NHẬT PHỤC SINH - Cv 10,34a.37-43; 1 Cr 5,6b-8; Ga 20,1-9

Hôm nay là đại lễ mừng Chúa Phục Sinh. Theo truyền thống, lễ này được gọi là lễ Vượt Qua của Chúa (Pasqua Domini). Tất cả phụng vụ nói về sự phục sinh của Chúa Kitô. Vì thế, chúng ta dành ít thời gian để suy niệm ý nghĩa của biến cố này.

Trong bài đọc II, chúng ta nghe những lời long trọng này của thánh Phaolô:

*“Anh em hãy loại bỏ men cũ để trở thành bột mới, vì anh em là bánh không men. Quả vậy, Đức Kitô đã chịu hiến tế làm chiên lễ Vượt Qua của chúng ta. Vì thế, chúng ta đừng lấy men cũ, là lòng gian tà và độc ác, nhưng hãy lấy bánh không men, là lòng tinh tuyền và chân thật, mà ăn mừng đại lễ”* (1 Cr 5,7-8).

## BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch:

Anh Phạm Chính Khách . . . . . 832-746-6226

### Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Vũ Nhật Joseph . . . . . 682-234-0820

### Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Nguyễn Đức Trọng Christian . . . (713) 447-3201

### Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. . . . . 832-283-0957

### Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Yêu. . . . . 713-384-9881

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: . . . . . 832-287-0328

### Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: . . . . . 281-902-8852

### Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: . . . . . 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: . . . . . 281-948-6790

### Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: . . . . . 832-641-8472

### Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: . . . . . 713-517-7863

## CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

### Các Bà Mẹ Công Giáo:

Bà Vũ Thị Phượng . . . . . 346-717-3695

### Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh . . . . . 346-302-2833

### Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa . . . . . 713-367-9090

### Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần . . . . . (713) 417-6212

### Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: . . . . . 281-932-4655

### Legio Mariae:

Nguyễn Thị Lượng . . . . . 281-704-8897

### Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Đỗ Long Thành . . . . . 832-566-8983

### Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn . . . . . 832-335-1492

### Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường . . . . . 832-359-1088

### Tông Đố Fatima:

Chị Hoàng Thị Hoa . . . . . 832-814-2349

### Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang . . . . . 713-303-7982

### Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Nguyễn Minh Nhựt . . . . . 281-948-9249

Nhưng chúng ta “ăn mừng đại lễ” có nghĩa là gì? Hay mừng lễ Vượt Qua (Pasqua) là gì? Theo nghĩa từ này, Vượt Qua có nghĩa là đi qua một quãng đường, một trình trạng, tới một nơi mới mẻ. Lễ này bắt nguồn từ Cựu Ước. Người Do Thái mừng lễ Vượt Qua để nhớ lại biến cố Thiên Chúa đã cứu thoát họ khỏi ách nô lệ của Ai Cập mà tiến về Đất Hứa. Khi mừng lễ này, họ giết chiên để ăn mừng lễ Vượt Qua. Trong Tân Ước, với cuộc khổ nạn, chết và phục sinh của mình, Chúa Giêsu mạc khải mình là Chiên Thiên Chúa, bị sát tế trên thập giá để xóa tội trần gian và đưa con người thoát khỏi ách nô lệ của tội lỗi tới một đời sống mới. Như thế, chúng ta có thể nói rằng Chúa Giêsu đã mang lại sự viên mãn cho truyền thống lễ Vượt Qua cũ và biến đổi thành lễ Vượt Qua mới của Người. Nhờ cuộc Vượt Qua này, chúng ta được giải thoát khỏi tình trạng tội lỗi và được trở nên con cái của Thiên Chúa.

Khởi đi từ ý nghĩa mới mẻ này của lễ Phục Sinh, thánh Phaolô đã áp dụng và giải thích cho chúng ta bằng hình ảnh “men cũ và bột mới.” “Men cũ và bột mới” là biểu tượng của việc thanh tẩy, xóa bỏ điều cũ, điều xấu để nhường chỗ cho điều mới mẻ, điều tốt lành. Thánh Phaolô giải thích truyền thống cũ đó được mặc lấy một ý nghĩa mới, nhờ cuộc vượt qua mới mẻ của Chúa Giêsu từ cái chết tới phục sinh. Bởi thế, vì Chúa Kitô, Con Chiên địch thực đã hiến mình vì chúng ta, nhờ Người và vì Người, chúng ta trở thành “bột mới,” được giải thoát khỏi mọi vết nhơ men cũ là tội lỗi của con người cũ.

Vì thế, thánh Phaolô mời gọi chúng ta hãy mừng đại lễ với “lòng tinh tuyền và chân thật.” Thánh Ambrôsiô nói rằng: “Vượt Qua có nghĩa là vượt qua khỏi tội lỗi tới ơn tha thứ.” Trong lời này chứa đựng một sứ điệp giải phóng mà chúng ta muốn tìm hiểu ở đây.

Mừng lễ Phục Sinh, Giáo Hội loan báo cho mọi người biết rằng Chúa Giêsu đã hủy diệt sự chết và tội lỗi:

*“Người đã xóa sổ nợ bất lợi cho chúng ta, sổ nợ mà các giới luật đã đưa ra chống lại chúng ta. Người đã hủy bỏ nó đi, bằng cách đóng đinh nó vào thập giá” (Cl 2,14).*

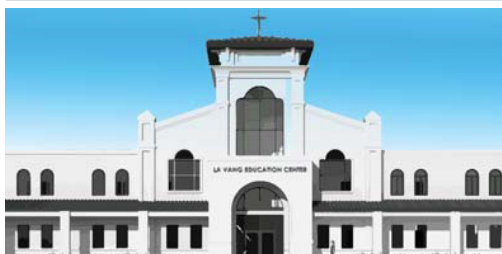
Người đã phá hủy tất cả thế lực của tội lỗi nơi chúng ta:

*“Vây giờ đây, những ai ở trong Đức Kitô Giêsu, thì không còn bị lên án nữa” (Rm 8,1).*

Giờ đây các tội nhân được hòa giải với Thiên Chúa. Đây là sứ điệp căn bản của Kitô Giáo.

Nhiều lúc chúng ta thấy mình đã phạm tội quá nặng, nên không còn tin vào ơn tha thứ của Thiên Chúa nữa. Đối với một số phụ nữ, ám ảnh lớn nhất là nhớ lại việc phá thai. Một người đã nói với cha giải tội rằng: “Mỗi khi nhớ lại chuyện đó, con không cầm nước mắt được. Con muốn tìm lại sức mạnh để xin ơn tha thứ cho chính mình với cha giải tội, nhưng làm sao con có thể xin ơn tha thứ với Chúa vì một tội mà con không bao giờ có thể tha thứ cho chính mình được?”

Nếu lương tâm có khiến trách chúng ta vì những tội lỗi đã phạm, chúng ta hãy biết rằng lòng thương của Thiên Chúa lớn hơn và quảng đại hơn lòng







## Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 31/03/2024 - 06/04/2024

### Cầu Nguyện Trong Tháng Tư:

*Cầu cho vai trò của người phụ nữ: Xin cho phẩm giá và sự đa năng của người phụ nữ được nhận biết trong tất cả các nền văn hóa, và xin cho việc phân biệt đối xử với họ chấm dứt tại tất cả các quốc gia trên thế giới.*

[http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00\\_Index.html](http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html)

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
31	Tm	CHÚA NHẬT PHỤC SINH. MỪNG CHÚA SỐNG LẠI. Lễ trọng với tuần bát nhật. Cv 10,34a.37-43; Cl 3,1-4; Ga 20,1-9 (hoặc Mc 16, 1-8; hoặc Lc 24, 13-35)
01	Tr	THỨ HAI TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 2,14.22-33; Mt 28,8-15.
02	Tr	THỨ BA TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 2,36-41; Ga 20,11-18
03	Tr	THỨ TƯ TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 3,1-10; Lc 24,13-35.
04	Tr	THỨ NĂM TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 3,11-26; Lc 24,35-48
05	Tr	THỨ SÁU TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 4,1-12; Ga 21,1-14
06	Tr	THỨ BẢY TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH. Cv 4,13-21; Mc 16,9-15.

### CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

#### Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. . . . . 832-277-2914

#### Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài . . . . . 281-370-1338

#### Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt . . . . . 281-451-3659

#### Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

#### Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: . . . 281-381-6235

#### Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái . . . . . 713-367-4604

#### Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. . . . . 281-795-3655

#### Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân . . . . . 281-248-3237

#### Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương . . . . . 713-373-7964

#### Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương . . . . . 832-276-0936

#### Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. . . . . 832-715-6838

#### Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy . . . . . 832-616-0259

#### Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: . . . . . 832-748-0066

#### Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: . . . . . 832-381-8103

### CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

#### Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang . . . . 832-455-8720

#### Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: . . . . . 281-891-5808

#### Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Huỳnh Khoa Alex . . . . . 626-392-2577

#### Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương . . . . . 281-891-5641

#### Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh . . . . . 832-713-9108

chúng ta (x. 1 Ga 3,20).

*“Ai sẽ buộc tội những người Thiên Chúa đã chọn? Chẳng lẽ Thiên Chúa, Đấng làm cho nên công chính?” (Rm 8,33-34).*

Một trong những lời đẹp nhất mà chúng ta nghe trong lễ Phục Sinh là: “Thiên Chúa làm cho nên công chính.” Điều này có nghĩa chính Người làm cho chúng ta được công chính và thánh thiện; chính Người canh tân, hoàn thiện và không còn nhớ đến quá khứ chúng ta. Con người thường nhớ đến quá khứ tội lỗi và rất khó quên nó, cả khi chúng ta nói tha thứ cho người khác nhưng lại không thể quên những lỗi lầm của họ. Thiên Chúa không như thế. Khi tha thứ, Người quên và xóa hết mọi tội lỗi, *“Người vớt mọi tội lỗi chúng ta xuống đáy biển sâu” (Mk 7,19).*

Vì điều này, Người chết và sống lại để giải thoát chúng ta khỏi tội lỗi và ban cho chúng ta “tình trạng mới mẻ,” là con cái Thiên Chúa (x. Hr 10,22.18). Đó là quà tặng đẹp nhất mà đại lễ Phục Sinh ban tặng cho chúng ta hôm nay. Và đó cũng là lý do khiến chúng ta vui mừng và hân hoan trong ngày lễ Phục Sinh. Chúng ta mừng chiến thắng của Con Thiên Chúa trên sự chết và tội lỗi. Đó cũng là tin mừng cho toàn thể nhân loại. Chúa Kitô Phục Sinh là niềm hy vọng về ơn cứu độ cho chúng ta. Alleluia!

ĐCV Thánh Phanxicô Xaviê

Nghệ An - Việt Nam

<http://nguinguphu.blogspot.com/https://vietcatholic.net/News/Html/289019.htm>

# PHỤC SINH, MẠC KHẢI LINH THÁNH



Một tín hữu Ki-tô giáo đang cùng một tín hữu Hồi giáo trò chuyện. Người Ki-tô hữu nói : “Tạ ơn Thiên Chúa đã ban cho chúng tôi một quyển Kinh thánh vô ngộ”. Người Hồi giáo đối lại : “Ô, chúng tôi cũng tạ ơn Đức Allah (Thiên Chúa theo tiếng Ả-rập) đã ban cho chúng tôi một kinh Coran vô giá” - “Cám ơn Thiên Chúa đã ban cho chúng tôi một Đấng Cứu Thế là Đức Giê-su” - “Chúng tôi cũng cảm ơn Đức Allah đã ban cho chúng tôi một Ngôn sứ là Ma-hô-mét” - “Tạ ơn Thiên Chúa vì Đức Giê-su đã chịu chết cho muôn người” - “Chúng tôi cảm ơn Đức Allah vì Ma-hô-mét đã xả thân cho nhân loại” - “Tạ ơn Thiên Chúa, vì sau ba ngày nằm trong phần mộ, Đức Giê-su Cứu Thế đã sống lại khả hoàn. Người ngự về trời và hiện đang ngồi bên hữu Thiên Chúa, cầu thay nguyện giúp cho chúng tôi”. Người tín đồ Hồi giáo ngơ ngác : “Ô, chuyện tương tự ấy thì chúng tôi không biết đến, vì từ khi Ma-hô-mét qua đời, chúng tôi chẳng được tin gì nữa !”

Cái độc đáo của Đức Giê-su cũng như của Ki-tô giáo là ở chỗ đó. Mỗi năm, chúng ta lại long trọng nhắc tới điểm độc đáo này qua cả một mùa Phụng vụ mà hôm nay là cao điểm. Tuy nhiên, để thấu hiểu mầu nhiệm này, không phải là một điều dễ dàng.

## 1. Gây cho con người nỗi sợ hãi

Bài Tin Mừng hôm nay là đoạn kết của Phúc Âm theo thánh Mác-cô. Những gì tiếp theo (Mc 16,9-20), kể ra khá lý thú, là một phụ trương, một phần thêm vào, một miếng vải chắp nối các đoạn cuối của những Tin Mừng khác (vì không thấy trong các bản chép tay cổ nhất cũng như nơi nhiều Giáo phụ). Nhưng ta hãy dừng lại trước sự kiện lạ lùng này : trong bốn Tin Mừng, có một cuốn kết thúc với

sự sợ hãi : “Vừa ra khỏi mộ, các bà liền chạy trốn, run rẩy bầy, hết hồn hết vía. Các bà chẳng nói gì với ai, vì sợ hãi”.

Tuy nhiên, với các phụ nữ chạy trốn khỏi mộ trong nỗi kinh hoàng thực sự ấy, thiên thần Phục sinh trước đó đã nói : “Đừng hoảng sợ !” Trong Thánh Kinh, đây luôn luôn là dấu hiệu đi trước một cuộc truyền tin. Thật vậy, thiên thần loan báo, chỉ trong hai từ, điều sắp là đá tảng đức tin Ki-tô giáo : “Đấng bị đóng đinh đã trỗi dậy.” Thiên thần xác định : “Đức Giê-su Na-da-rét” đúng là kẻ đã chết, nhưng Người đã sống lại. Chính vì câu ngắn gọn này : “Đấng bị đóng đinh đã chỗi dậy”, chính vì cú sốc mạnh mẽ của các từ này, mà phụng vụ cho ta đọc đoạn cuối Tin Mừng Mác-cô đêm Vọng Phục sinh năm B. Chúng ta đứng trước mạc khải thẳng thừng nhất về cuộc Phục sinh, thô tháp nhất theo nghĩa không gì đẽ gọt và tô điểm bằng cảm thạch ghi mấy chữ nói lên tất cả : “Đấng bị đóng đinh đã chỗi dậy”.

Thiên thần khẳng định điều ấy với các phụ nữ đã thấy Đức Giê-su chết trên thập giá, đã nhìn ngắm tử thi của Người khi nó được đặt vào mồ và nay họ đến để ướp hương liệu ! Họ chẳng đời nào nghĩ đến một cuộc phục sinh, và khoảng cách này giúp chính chúng ta đứng lùi lại, thật xa các trình thuật đã cũ mèm mà nay chẳng còn đánh động chúng ta nữa, để nhìn chúng với một cặp mắt mới.

Hãy tưởng tượng mình cùng với ba phụ nữ ấy đến xem một tử thi, và còn đang đứng trong cái nơi mà một kẻ bị đóng đinh là một kẻ chết. Thi đột nhiên bước vào một thế giới khác : một thiên thần, và thành thử là một sứ điệp của Thiên Chúa xuất hiện. Chính sứ điệp này đã khiến các phụ nữ hãi sợ và cũng phải làm chúng ta sợ hãi. Các thánh sử khác lập tức ném chúng ta vào trong niềm vui : “Alleluia ! Đức Ki-tô đã phục sinh !” Mác-cô thì vẫn ở trong đường hướng của Phúc Âm mình, Phúc Âm về bí mật (bí mật “Mê-si-a”), vì tôn trọng mầu nhiệm, vì sợ khó nói những chuyện của Thiên Chúa. Giáo huấn của ông về sự Phục sinh, đó là một sự thinh lặng do hãi sợ cách linh thánh : “Các bà chẳng nói gì với ai, vì sợ hãi”. Họ cảm thấy khó có sức vâng phục lệnh truyền : “Xin các bà về nói với môn đệ Người rằng Người sẽ đến Ga-li-lê trước các ông”. Đi nói rằng một kẻ chết đã sống lại ư?

## 2. Khiến con người phải lặng thinh

Sự thinh lặng này, Mác-cô là người duy nhất đề cập đến (theo Lu-ca, các phụ nữ có nói : 24,9-11, nhưng ông đã chẳng đề cập đến sứ mệnh phải nói của họ. Mát-thêu thì bảo họ chạy đi báo tin cho các môn đồ : 28,8, nên cho phép ta giả thiết là họ đã có nói). Nỗi bối rối này, Mác-cô cũng

# ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2024

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2024: . . . . .	\$66,700.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 15/2/2024 . . . . .	\$6,148.00
Số tiền còn phải đóng: . . . . .	\$60,552.00

là người đặc biệt nhân mạnh (nơi Lc 24,9 không có ghi chú nào như thế, trong lúc Mt 28,8 nói các phụ nữ “vừa sợ hãi vừa rất đổi vui mừng”). Nỗi bối rối này là hiệu quả của một cơn khủng khiếp linh thánh trước sự xuất hiện của cái thần thiêng, hay đúng hơn của Lời Thiên Chúa, lời xác quyết việc sống lại của Đấng bị đóng đinh và như thế soi sáng bí ẩn của ngôi mộ trống.

Thế mà chủ đề “mạc khải mầu nhiệm che giấu” nằm dài suốt Tin Mừng thứ hai, và mầu nhiệm này là mầu nhiệm lai lịch Đức Giê-su, mầu nhiệm Vương quốc Thiên Chúa hay là mầu nhiệm hoàn tất ơn cứu độ nhờ cuộc khổ nạn của Con Người. Đàng khác, theo Mc, việc mạc khải này được thực hiện cách rất đáng ngạc nhiên, nó biểu lộ kế đồ nghịch lý của Thiên Chúa cũng như sự bất lực của con người trước mầu nhiệm : mạc khải âm thầm không chứng nhân về lai lịch Đức Giê-su sau phép rửa (1,9-11); mạc khải bị Đức Giê-su bắt phải giữ kín của các thần dữ đã chọc thủng được bí mật (1,24-25.34; 3,11-12); mạc khải được dành riêng cho một vài người mà đầu sao vẫn không hiểu rõ (4,10-13; 8,30-33; 9,6-10.32). Phải chờ đến khi hoàn tất ý định của Thiên Chúa (x. 8,33), đến khi Đấng bị đóng đinh chết đi thì một con người, một kẻ ngoại đạo mới nhận ra Người là Con Thiên Chúa (15,39). Và khi đến giờ của mạc khải tốt đỉnh, giờ của Phục sinh, thì mạc khải này cũng còn bị giữ lại, chẳng phải bởi một ý chí nào đó muốn giới hạn những người được thụ hưởng, nhưng bởi nỗi kinh hãi và hoảng hốt do chính mạc khải gây nên.

Như thế Mác-cô, không chút e dè, đặt độc giả của mình trước sự siêu việt thần linh của Tin Mừng Thiên Chúa và mầu nhiệm được mạc khải trong đó cho đức tin. Các phụ nữ đến viếng mộ đã chịu thử thách của mạc khải này, nhưng không hề trở thành chứng nhân chính thức của mạc khải. Chính nhờ lời rao giảng của các môn đồ mà Tin Mừng đã tiếp tục thi thố quyền năng cứu rỗi của nó trong thế gian. Và chính nhờ các lần hiện ra ở Ga-li-lê, theo Mc, mà các môn đồ đã được đặt làm chứng nhân của Lời. Cũng từ quan điểm đó, Mc thấy cần nhấn mạnh sự thinh lặng của các phụ nữ. Không phải với tư cách loan báo lời mà kỷ niệm về họ đã được nhắc lại, nhưng vì họ đã tiến gần cách thâm thía

cái mầu nhiệm mà Lời luôn mạc khải trong Giáo hội.

Chúng ta chắc nói mình không thâm thía và nghĩ mình có thể công bố Đấng chịu đóng đinh đã sống lại. Nhưng như vậy là có lẽ quá nhanh đấy. Để cùng với từ “trỗi dậy” này đi vào trong thế giới của Thiên Chúa, hãy qua con đường của Mác-cô : sợ hãi, im lặng, và vẫn luôn sợ hãi. Sợ khó hiểu, sợ không thể nâng mình lên tới đó. Tới chỗ sẽ được chính Thiên Chúa, khi chúng ta nhìn Đức Giê-su-Phục sinh. Đây không phải là mầu nhiệm của một con người đơn thuần trở về từ cõi chết, song là mầu nhiệm của một con người đi vào trong thế giới của Thiên Chúa và mở các cánh cửa của thế giới đó ra cho chúng ta. “Ngày hôm nay, lời nguyện lễ Phục sinh nói, lạy Cha từ ái, Đức Giê-su đã đánh bại thần chết, khai đường mở lối cho chúng con vào cuộc sống muôn đời”.

Lạy Chúa, xin cho con biết im lặng trước mầu nhiệm của Chúa. Con chỉ có thể nói Chúa không là gì chứ khó có thể nói Chúa là gì. Mầu nhiệm của Chúa là đại dương bao la, con được mời nhảy vào bơi trong đó nhưng sẽ chẳng khi nào đạt tới bến bờ. Cho con đừng tầm thường hóa mầu nhiệm vì tự mãn mình có thể nắm bắt nó được, vì trình bày Chúa cách thô thiển trước mặt anh em. Xin cho con biết sợ hãi trước mầu nhiệm của Chúa, là tiếng nói của tình yêu Chúa ngỡ với quả tim chúng con, biết sợ rằng mình chỉ dùng lý trí để tìm hiểu mà không chịu cảm nghiệm với tâm hồn, sợ rằng mình chỉ thỏa mãn với đôi ba ý niệm hay thậm chí với cả một hệ thống thần học mà chẳng đem vào cuộc sống, sợ rằng dù có cố gắng bao nhiêu, con cũng chẳng có thể đáp lại tình yêu Chúa đã tỏ ra qua các công trình và mầu nhiệm cứu rỗi. Nhưng cũng xin Chúa cho con kinh ngạc đến ngậy ngát trước mầu nhiệm Phục sinh của Chúa, mầu nhiệm mở ra cho chúng con những chân trời hiểu biết bao la và chân trời sự sống viên mãn, những chân trời tin tưởng mãnh liệt và chân trời hy vọng tuôn tràn.

<https://vietcatholic.net/News/Html/288914.htm>

## ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>



# MỘT LẦN TẶNG, MUÔN LẦN TRAO

*“Ngài yêu thương họ đến cùng!”.*

*“Người khôn ngoan không coi trọng món quà của ‘người yêu’ cho bằng tâm tình của ‘người tặng’. Chúa Giêsu vừa là người yêu, vừa là người tặng! Quà Ngài trao là chính mình Ngài. Không chỉ một lần, Ngài ‘tự hiến’ mỗi ngày! Một lần tặng, muôn lần trao!” - Anon.*



Kính thưa Anh Chị em,

Ý nghĩa Thánh Lễ chiều Thứ Năm Tuần Thánh có thể được tóm gọn trong hai từ: “Tự Hiến!”. Vì yêu thương các môn đệ đến cùng, Chúa Giêsu đã tự hiến đến ‘ba lần’ vào hai chiều cuối đời; nhưng không chỉ ‘ba lần’, Ngài tự hiến đến ‘n’ lần, muôn lần! Bởi lẽ, mỗi ngày, trên các bàn thờ, Ngài tiếp tục tự hiến; và như thế, Ngài là Món Quà Tự Hiến ‘một lần tặng, muôn lần trao!’.

Tin Mừng nói, “Trước lễ Vượt Qua, Chúa Giêsu biết giờ của Ngài đã đến... Ngài vẫn yêu thương những kẻ thuộc về mình, và Ngài yêu thương họ đến cùng!”. Chính trong bữa ăn yêu thương mà người Do Thái phải cử hành hằng năm - bài đọc Xuất Hành - Chúa Giêsu tự hiến trong phục vụ yêu thương khi cúi xuống rửa chân cho các môn đệ! Cũng trong bữa tối đó, Ngài tự hiến dưới hình thức của ăn, của uống khi cầm lấy bánh rượu, thiết lập Bí tích Thánh Thể - và theo thánh Gioan Phaolô II, Ngài thiết lập chức Linh mục - “Hãy lãnh nhận mà ăn, này là Mình Thầy!”, “Hãy nhận lấy mà uống, này là Máu Thầy!”. Trong thư Côrintô hôm nay, Phaolô viết, “Mỗi lần ăn Bánh và uống Chén này, là anh em loan truyền Chúa đã chịu chết!” - bài đọc hai.

Như vậy, khi cúi xuống rửa chân các môn đệ, cũng như

khi cầm bánh rượu là chính Thịt Máu Ngài để trao cho họ, Chúa Giêsu đã tiên liệu một “Món Quà” thiết thực hơn, lớn lao hơn mà Ngài sẽ trao vào ngày hôm sau: một thân xác nát tan, đổ một màu máu trên thập giá. Vì thế, chỉ trong hai ngày Tuần Thánh đầu tiên ấy, Ngài đã tự hiến chính mình đến ba lần. Và còn hơn thế! “Các con hãy làm việc này mà nhớ đến Thầy!”; với các Linh mục của Hội Thánh Ngài, mầu nhiệm đức tin này còn được cử hành liên li trên các bàn thờ. Qua Bí tích Thánh Thể, Chúa Giêsu mời gọi chúng ta phục vụ lẫn nhau. Khi chúng ta phục vụ nhau, Ngài tiếp tục phục vụ mỗi người ‘trong chúng ta và qua chúng ta!’. Bởi đó, Món Quà Giêsu không chỉ được trao một lần, ba lần, nhưng liên li trao đến tận thế!

Anh Chị em,

“Ngài yêu thương họ đến cùng!”. Thông hiệp với Chúa Kitô trong Thánh Thể, chúng ta rước lấy Thịt Máu Ngài; nhờ đó, tìm thấy sức mạnh để “yêu đến cùng” như Ngài đã “yêu!”. Thánh Vịnh đáp ca hôm nay viết, “Chén chúc tụng là sự thông hiệp Máu Chúa Kitô!”. Nhờ thông hiệp Máu Chúa Kitô, chúng ta mới có khả năng khiêm nhường cúi xuống phục vụ tha nhân như Ngài. Thánh Thể nuôi dưỡng sự phục vụ; phục vụ, hiện thực hoá Thánh Thể. Thánh Thể biến đổi chúng ta nên ‘những Giêsu khác’, Đấng “yêu cho đến cùng”. Hãy để Thứ Năm Tuần Thánh; đúng hơn, hãy để Thánh Thể Chúa Kitô dạy chúng ta biết tự hiến như Ngài! Noi gương tình yêu vĩ đại của Ngài, bạn và tôi cũng tự hiến mỗi ngày, chết cho chính mình để khiêm nhường phục vụ và “yêu cho đến cùng!”.

Chúng ta có thể cầu nguyện,

*“Lạy Chúa, nhờ việc tham dự vào thần tình của Đấng đã đoái thương thông phần nhân tính của chúng con, ước chi Thánh Thể Chúa biến đổi con mỗi ngày nên ‘một Giêsu khác!’”, Amen.*

(Tgp. Huế)

## GIA ĐÌNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA THÔNG BÁO

Gia Đình Lòng Thương Xót Chúa sẽ mừng lễ Bồn Mạng, vào thánh lễ lúc 11:00 giờ sáng Chúa Nhật Kính Lòng Thương Xót Chúa ngày 7 tháng 4 năm 2024.

Trân trọng kính mời quý Ông Bà, Anh Chị Em thuộc gia đình Lòng Thương Xót Chúa, ngoại trừ vắng mặt

vì lý do bất khả kháng, xin cố gắng tham dự đông đủ vì đây là một trong hai quy định mới, bắt buộc đối với thành viên chính thức, do Chúa Lòng Thương Xót ban hành vào ngày 9/11/2021 lúc 5:45 pm.

Xin hiện diện tại thánh đường trước lúc 10:30 với huy hiệu Lòng Thương Xót Chúa, chính là hiện thân của Chúa, và ơn cứu độ đã được ban., để việc chuẩn bị rước kiệu được chu đáo.

## THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN VÀ XỨC DẦU CHO BỆNH NHÂN

Thứ Tư đầu tháng tuần này, ngày 03 tháng 04 năm 2024, giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 6 giờ chiều, cầu nguyện cho các bệnh nhân và sau thánh lễ sẽ có nghi thức xức dầu cho quý ông bà lớn tuổi và yếu bệnh.

Xin kính mời quý gia đình đang có người đau bệnh hoặc già yếu, đi tham dự thánh lễ và lãnh nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân sau thánh lễ.

## LỄ KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Giờ cầu nguyện và Thánh Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa trong tháng 04 sẽ vào ngày Thứ Sáu tuần này, ngày 05 tháng 04 năm 2024, bắt đầu lúc 2 giờ 30 chiều.

Xin kính mời cộng đoàn đến tham dự để khấn nài Lòng Thương Xót, và dâng lên Thiên Chúa những lời cầu nguyện của mình và gia đình.

## THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 7 tháng 4 năm 2024 tại phòng họp số 117 trong Trung Tâm Giáo Dục La Vang.

Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

## THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Đoàn Tông Đồ Fatima sẽ tham dự thánh lễ vào 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 7 tháng 4 năm 2024 tại nhà thờ lớn và sẽ họp bên Linh Đài sau thánh lễ.

Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

## BAN THỪA TÁC VIÊN CÔNG BỐ LỜI CHÚA THÔNG BÁO

Kính thưa quý cụ, quý ông bà và anh chị em,

Một số Anh Chị Em đã vắng mặt trong buổi tĩnh huấn ngày 18 tháng 2 vừa qua vì vậy Cha Xứ sẽ có thêm 1 buổi Tĩnh Huấn vào lúc: 3:00pm, ngày Chúa Nhật 14 tháng 04, 2024; tại Nhà Thờ Lớn.

Kính mời quý vị tham dự đông đủ.

Buổi Tập huấn sẽ do cha Giuse Đinh Văn Nghị, O.P. hướng dẫn.

Trưởng ban Phụng Vụ,  
ông Phạm Canh Dân (281-248-3237).

## TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TUẦN CHÚA NHẬT NGÀY 24/3/2024

Các Thánh Lễ Chúa Nhật . . . . .	\$19,816.00
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo dâng quỹ bảo trì & phát triển	\$6,168.00
Quỹ bảo trì và phát triển . . . . .	\$2,403.00
Quỹ ảnh tượng dâng quỹ xây cất & phát triển . . . . .	\$25.00
Đám tang & sách - fee . . . . .	\$1,010.00
Quảng cáo trên BTMV . . . . .	\$1,600.00
Hoàn Lại Phẩm Vật Giáo Xứ. . . . .	\$470.00
Ý Lễ xin. . . . .	\$220.00
Hội Đồng Hương Cao Xá . . . . .	\$700.00
Tiền Khẩn tháng 3. . . . .	\$1,499.00
Đóng góp trên website Giáo Xứ. . . . .	\$343.00
<b>TỔNG CỘNG . . . . .</b>	<b>\$34,254.00</b>

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

## GIẤY TỜ CHUẨN BỊ HÔN PHỐI

Các đôi nam nữ cần phải liên lạc với văn phòng giáo xứ để lấy hẹn với quý cha.

Theo luật hiện hành, muốn cử hành Bí tích Hôn Phối tại giáo xứ Đức Mẹ La Vang, đôi nam nữ muốn cử hành Bí tích Hôn Phối phải lấy hẹn đến gặp quý cha phụ vụ tại giáo xứ (281-999-1672) ít nhất là 4 tháng

trước ngày dự định cử hành đám cưới.

Chỉ quý cha mới được phép cho ghi vào sổ giáo xứ ngày giờ cử hành Bí tích Hôn Phối cho đôi nam nữ, sau khi đã thực hiện phỏng vấn để làm giấy tờ theo Giáo luật.

Văn phòng giáo xứ từ nay sẽ không ấn định ngày giờ cử hành Bí tích Hôn Phối cho các cặp hôn phối.

Cha Giuse Đinh Văn Nghị, O.P.

## ĐỨC PHANXICÔ CHỦ SỰ THÁNH LỄ TIỆC LY VÀ RỬA CHÂN CHO CÁC TÙ NHÂN NỮ TẠI NHÀ TÙ REBIBBIA



Vào lúc 4 giờ chiều thứ Năm Tuần Thánh, ngày 28/4/2024, Đức Thánh Cha đã đến chủ sự Thánh lễ Tiệc ly tại nhà tù Rebibbia ở mạn đông Roma với các tù nhân và nhân viên nhà tù. Ngài đã rửa chân cho 12 tù nhân nữ.

Đây là lần thứ hai Đức Thánh Cha viếng thăm và cử hành Thánh lễ Tiệc ly tại nhà tù Rebibbia, sau lần thứ nhất vào chiều thứ Năm Tuần Thánh năm 2015. Trong Thánh lễ năm 2015 ngài đã rửa chân cho 6 tù nhân nữ: hai người Nigeria, một người Congo, một người Ecuador và hai người Ý, và 6 tù nhân nam, trong đó có một người Brazil và một người Nigeria.

Năm nay, Đức Thánh Cha sẽ cử hành Thánh lễ tại cơ sở dành cho tù nhân nữ, được thành lập vào những năm 1950, hiện là trung tâm cải tạo lớn nhất trong số 4 nhà tù dành cho phụ nữ ở Ý, và đây cũng là nhà tù lớn nhất của châu Âu, với nhiều phụ nữ người nước ngoài.

### Phục vụ và cầu xin sự tha thứ

Trong bài giảng ngắn, Đức Thánh Cha ứng khẩu chia sẻ về hai điểm nổi bật trong phụng vụ Thánh lễ Tiệc Ly.

Trước hết, nói về việc Chúa Giêsu rửa chân cho các môn đệ, Đức Thánh Cha chia sẻ rằng việc Chúa khiêm nhường hạ mình xuống giúp chúng ta hiểu điều Người đã nói: “Ta không đến để được phục vụ, nhưng để phục vụ”; Người muốn dạy chúng ta con đường phục vụ.

Điểm thứ hai, một tình tiết buồn, là sự phản bội của Giuđa, người không có khả năng tiếp tục yêu thương và đã để cho tiền bạc và sự ích kỷ dẫn đến hành động phản bội Chúa. Đức Thánh Cha nói rằng Chúa Giêsu tha thứ tất cả. Chúa Giêsu luôn tha thứ. Người chỉ yêu cầu chúng ta cầu xin sự tha thứ. “Chúa Giêsu không bao giờ mệt mỏi tha thứ: chúng ta mới là những người mệt mỏi khi cầu xin sự tha thứ”.

Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu hãy cầu xin Chúa ơn không mệt mỏi xin thứ tha. Bởi vì, “chúng ta đều luôn có những thất bại nhỏ, những thất bại lớn - ai cũng có câu chuyện của riêng mình. Nhưng Chúa luôn chờ đợi chúng ta, với vòng tay rộng mở và không bao giờ mệt mỏi tha thứ”.

Cuối cùng, Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu hãy làm như Chúa Giêsu đã làm: rửa chân. Đó là phục vụ. Và hãy cầu xin Chúa để được lớn lên trong ơn gọi phục vụ.

Hồng Thủy - Vatican News

## BẢO TRỢ & XIN KHẨN ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2024

1. GD Đinh Thị Thê- LV 105. . . . . \$500.00

## QUỸ TIẾT KIỆM 2023

- |  |             |
|--|-------------|
| Năm 2019, giáo xứ đã nhận được . . . . . | \$9,430.98  |
| Năm 2020, giáo xứ đã nhận được . . . . . | \$10,940.57 |
| Năm 2021, giáo xứ đã nhận được . . . . . | \$17,851.47 |
| Năm 2022, giáo xứ đã nhận được . . . . . | \$20,126.12 |
| 1. GD Lý Trần . . . . .                  | \$50.00     |
| 2. GD Vũ Thị Mừng – LV 504. . . . .      | \$42.47     |
| 3. GD Đỗ Kim Côn – LV 1552 . . . . .     | \$119.00    |
| 4. GD Ân Danh . . . . .                  | \$58.38     |
| 5. GD Nguyễn Thị Sâm – LV 686 . . . . .  | \$71.01     |
| 6. GD Nguyễn Trạng – LV 1584. . . . .    | \$93.32     |
| 7. GD Ân Danh . . . . .                  | \$22.00     |



- 8. GĐ Lê Xuân Vũ – LV 2957 . . . . . \$201.10
- 9. GĐ Nguyễn Thị Hạnh– LV 1454 . . . . . \$21.15
- 10. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh– LV 508 . . . . . \$76.60
- 11. GĐ Trần Ngọc Thanh – LV 516 . . . . . \$86.35
- 12. GĐ Trần Đức Chế – LV 656. . . . . \$74.89
- 13. GĐ Cao Ngọc Oanh – LV 1942 . . . . . \$65.93
- 14. GĐ Ân Danh . . . . . \$30.15
- 15. GĐ Nguyễn Thị Mộng Hằng – LV 1205 . . . \$41.36
- 16. GĐ Nguyễn Thanh Bình – LV 2586 . . . . \$39.16
- 17. GĐ Vũ Văn Hải – LV 1187 . . . . . \$64.95
- 18. GĐ Phạm Quang Minh – LV 2707. . . . . \$78.87
- 19. GĐ Ân Danh . . . . . \$56.00
- 20. GĐ Nguyễn Tammy – LV 2549 . . . . . \$29.00
- 21. GĐ Tôn Căn Phú – LV 1085 . . . . . \$124.46
- 22. GĐ Nguyễn Thiên – LV 2909 . . . . . \$122.16
- 23. GĐ Đinh Thụy Thùy Trang – LV 2003 . . . \$65.41
- 24. GĐ Nguyễn Le Trang – LV 2273 . . . . . \$5.37
- 25. GĐ Ân Danh . . . . . \$54.79
- 26. GĐ Ân Danh . . . . . \$12.45
- 27. GĐ Nguyễn Thị Ngọc Loan – LV 1104 . . . \$69.25
- 28. GĐ Ân Danh . . . . . \$28.16
- 29. GĐ Châu Văn Sum – LV 339. . . . . \$87.78
- 30. GĐ Trần Chế – LV 656. . . . . \$105.00
- 31. GĐ Đinh Văn Biên – LV 1103 . . . . . \$111.80
- 32. GĐ Nguyễn Xuân Hùng – LV 112 . . . . . \$19.89
- 33. GĐ Đinh Việt Cẩn – LV 355 . . . . . \$45.30
- 34. GĐ Nguyễn Khánh – LV 749. . . . . \$43.10
- 35. GĐ Đặng Hòa Michael – LV 1377 . . . . . \$38.80
- 36. GĐ Lê Tuấn Anh – LV 2359 . . . . . \$43.36
- 37. GĐ Đỗ Vỹ – LV 751 . . . . . \$31.56
- 38. GĐ Minh Lê Huệ Đào . . . . . \$45.30
- 39. GĐ Ân Danh . . . . . \$45.00

## ĐÓNG GÓP QUỸ BẢO TRÌ & PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển triển Chúa Nhật ngày 24/03/2024

- 1. GĐ Phạm Thị Hoa – LV 384 . . . . . \$2,000.00
  - 2. GĐ Tang Quyến Chị Nguyễn Thy Natalie . . . \$300
  - 3. GĐ Trần Vũ Tuấn Giang – LV 1121 . . . . . \$100.00
  - 4. GĐ Võ Bá Huệ – LV 2513 . . . . . \$50.00
  - 5. GĐ Nguyễn Văn Phi – LV 78 . . . . . \$50.00
- Các phong bì dưới \$50.00- \$183.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 24/03/2024- 23 phong bì

## DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

- 1. Bà Nguyễn Thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh;
- 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cụ Cố Phạm Thị Quỳnh (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cụ Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đình; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạ; 31. Bà Trần Thị Nhiệm

## DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 4 TỪ NĂM 1987-2024

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Giuse Nguyễn Hiến	March 31, 2020
Nguyễn Thị Đĩnh	April 1, 1992
Đình Văn Trí	April 1, 1992
Maria Đàm Thị Thái	April 2, 2012
Maria Nguyễn Thị Gấm	April 4, 2009
Vincente Nguyễn Kỳ	April 4, 2016
Maria Trần Thị Thom (Ruật)	April 5, 1990
Têresa Lê Thị Mến	April 5, 2021
Dominic Phạm Huy Tòng	April 6, 2008
Maria Nguyễn Thị Nhở	April 7, 2011
Maria Nguyễn Thị Phúc	April 7, 2014
Giuse Chu Văn Dũng	April 8, 2016
Vincente Phạm Trọng Thanh	April 8, 2018
Donald Robert Martin	April 9, 1996

Giuse Nguyễn Hoàng Thơ	April 9, 2021
Phêrô Phạm Văn Chánh	April 9, 2022
Thầy Peter Mai Văn Tô, O.P	April 10, 2008
Anna Nguyễn Thị Thôn	April 10, 2010
Phêrô Phạm Văn Phố	April 10, 2018
Giuse Bùi Văn Nhất	April 10, 2022

**Quảng Cáo - Bảo Trợ**

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

**Quảng Cáo - Bảo Trợ**

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672



**THÔNG BÁO**

*Every Detail Remembered®* | **Dignity**  
MEMORIAL

NGHĨA TRANG EARTHMAN RESTHAVEN THUỘC CÔNG TY DIGNITY MEMORIAL HIỆN ĐANG CÓ GIẢM GIÁ LỚN NHẤT TRONG NĂM VÀ CÓ THỂ TRẢ GÓP 60 THÁNG KHÔNG CÓ TIỀN LỜI, CHO VIỆC MUA TRƯỚC ĐẤT NGHĨA TRANG HOẶC LO TRƯỚC HẬU SỰ. XIN GỌI CHO XUÂN TRẦN 713-518-7203



**CẦN THỢ NAIL**

Tiệm khu 290. Cần thợ làm bột, chân tay nước. Full time hoặc part time. Lương cao, tip nhiều. Xin liên lạc DANNY 832-629-0387



**REALTY ASSOCIATES**

**KIỀU ĐOÀN**  
Đĩa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư  
Cell: 832-541-8470

Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín - Kín Đáo

**PHÒNG CHO SHARE**

Nhà ít người dư 2 phòng cho share, sạch sẽ gần nhà thờ La Vang 5 phút lái xe.

Xin liên lạc **Chị An** : 346-669-5208



**Katherine Thao Le**

BROKER & LOAN CONSULTANT

**PRIVATE LENDER**

Lợi tức thấp ⇒ không sao  
Bị trở ngại credit ⇒ không sao

- Mua bán • Thuê mượn
- Vay tiền • Quản trị

**832.276.0845**

KatherineYourRealtor7@gmail.com

10827 BELLAIRE BLVD. #200  
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"

**MIỄN PHÍ** ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG & GÓI CƯỚC HÀNG THÁNG



BẠN CÓ THỂ HỘI BÙ ĐIỀU KIỆN NẾU BẠN ĐANG CÓ:  
FOOD STAMPS / SNAP • MEDICAID • FEDERAL PUBLIC HOUSING ASSISTANCE / SECTION 8 - SSI • VETERANS PENSION & SURVIVORS PENSION • WIC • THU NHẬP THẤP





**AB REALTY & MORTGAGE**

Office: 281.568.9988  
Cell: 832.213.8899  
11828 Bellaire Blvd., Ste.105  
Houston, Texas 77072



**Christine Quynh Nguyen**  
Real Estate & Mortgage Broker  
NMLS# 268981  
www.abrealtymortgage.com

**FIRST CHOICE FAMILY CLINIC**

**832 953 3232**

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067  
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

**NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:

- Cao huyết áp
- Cao mỡ trong máu
- Tiểu đường
- Dự ứng
- Các bệnh về da

- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



**Dr. VINH VO, DNP**  
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

**Thương Mại Triệu Đô**  
YouTube: Thương Mại Triệu Đô  
Dịch Vụ Thương Mại

Jennifer Tran (832)412-0169  
Facebook: Vy Tran (713)584-7355

**Mua Bán + Đầu Tư**  
**Giao Dịch + Tìm kiếm**

Các Trang Trại - Các Trung Tâm Thương Mại  
Nhà Hàng Khách Sạn và các cơ sở thương mại khác  
cộng tác với các Realtor,  
Hướng dẫn giấy tờ nhà Bank, Văn phòng luật sư  
Tận tình, kín đáo & tư vấn - HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

**pho SAIGON**  
VIETNAMESE NOODLE HOUSE

12661 Tomball Parkway, #800 Houston, TEXAS 77086  
Phone: 281-506-8768  
Monday - Saturday 10:00 AM-9:00 PM, Sunday 9:00 AM-9:00 PM  
www.phosaigonnoodlehouse.com

**Majestic Oaks Wedding & Event Venue**

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377  
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



**Grand Opening !!!**  
**ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực  
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263  
Houston, TX 77067  
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

**Cơm Tấm #9**

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

**832-406-7570 | 281-820-3909**

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086  
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

**SON PHAM**

Realtor & Mortgage

địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832. 788. 8263

sonprealty@gmail.com

SONP MLS  
7474 S Kirkwood Rd, Ste 207, Houston TX 77072

**Quảng Cáo - Bảo Trợ**

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:  
281-999-1672

**TPL ENERGY**  
Low Electricity Rates

**LINA Q NGUYEN**  
Energy Analyst

Cell: 713.298.6244  
Office: 713.552.0484  
Fax: 1.800.314.6110

11011 Richmond Ave, Suite 320  
Houston, TX 77042  
Email: admin@tplenergy.com

www.tplenergy.com



**Brian Khoa Nguyen**  
Chuyên viên bảo hiểm sức khỏe & tài chính  
(832) 878 3939



- ✓ Hỗ trợ tìm kiếm và đặt hẹn bác sĩ
- ✓ Thay mặt khách hàng làm việc với hãng bảo hiểm
- ✓ Sức khỏe là chìa khóa hạnh phúc

brianguyen@thebestrateins.com Thebestrateinsurance.com

**AIR TECH AC SERVICE**  
Air Conditioning & Heating

**CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SÚI MỐI, TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...**

- Làm Việc - Giá Cả - TẬN TÂM - THẬT NHẪNG

\*có bảo hiểm và bằng TACLB83474

**Xin gọi Hong (832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

**ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI**  
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng Northwest Houston.

**COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR**

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066  
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



**COMPLETE AUTO SERVICES**  
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR



**Peter Nguyen**  
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm  
Sat: 8:00am - 5:00pm

**Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.**

**Devine Dental**

12834 A Willow Center Dr, Houston  
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



**Tam Do REALTOR**

Cell: 281-948-6790  
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty  
10920 Grant Rd.  
Houston, TX 77070



**MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**  
**THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO**  
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

**NHÀ QUẢN VĨNH PHƯỚC II**

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST  
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064  
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24  
Có Kiếng: 832-858-0229  
Có Kim Thu: 281-788-8229  
Văn phòng: 832-321-8888



**CẦN TÌM THỢ NAIL!**

Tìm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bao lương, tiệm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiệm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

**KLEIN**

FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

**The Finest Personal Care**

Houston's Oldest and Most Trusted Family Owned Funeral Firm Since 1922



Cy-Fair (832) 678-3900 Tomball (281) 351-7233  
Champions (281) 320-2674 Magnolia (281) 252-3428

Affordable Personalized Services For All Families





## BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B  
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÂY - BÁNH GIÒ  
Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

## 2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14  
Houston, TX 77086  
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

## Đức Hương

### Giò Chả

Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày  
281.988.6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The  
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

## RE/MAX

ĐỊA ỐC  
TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư  
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín  
Cell: 832-452-4687  
Email: truonghoa95@yahoo.com



## ĐỊA ỐC Alliance Team

Mua - Bán - Nhà Đất  
- Cơ sở Chung Cư

North & NW Houston



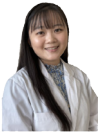
Thành Thật, Tận Tâm  
Trên 30 năm kinh nghiệm

CHANTAL CHÂU NGUYỄN

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

## Mama's Pho N more

14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377  
Phone: (832) 843-6705  
Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed  
CẦN NGƯỜI PART TIME



### Resilient Oriental Medicine

Doctor of Acupuncture and Chinese Medicine Licensed Acupuncturist  
Châm Cứu, Bấm Huyệt, Lễ, Gao Giã, Giác Hơi Thuốc Bắc hoặc Thuốc Nam  
6605 Cypresswood Dr., Ste 115 - Spring, TX 77379  
(832) 663-0348

### SON PHAM Insurance agent

832.775.0603

spham@twfg.com



7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



Lo trước Hậu sự gia đình bình an!

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: 713-518-7203

Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

### Nghĩa trang Earthman Resthaven

mở mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp, Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà quản xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

Use Well Calculate  
www.wellcalculate.com  
http://www.dignitymemorial.com/tx-us/codes-usa

## MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

### REALTY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC  
HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.  
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran  
hoangtran@sbcglobal.net



Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

**Yummy Pho & Bo Ne Restaurant**  
Open 10:30am - 9:00pm Everyday  
\*\*Closed Tuesday\*\*  
Address: 17375 Tomball Pkwy Suite 2H, Houston, TX 77064



SAO MAI SERVICES

HIEU TRINH  
Officer Manager

(832) 888 - 5567

Hieu.Trinh@saomaiservices.com

saomaiservices.com

13420 Tomball Parkway (13420 State Highway 249)  
Suite C, Houston, TX 77086

Cargo and Shipping Broker - Money Transfer - Airlines Ticketing  
Visa - Power of Attorney - Certificate of Single Status

## LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -  
Flood - Business - Income Tax -  
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959

Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067



## TL CPA

KHAI THUẾ CÁ NHÂN  
VÀ THƯƠNG MẠI

11000 Richmond Ave, Suite 566  
Houston, TX 77042  
Office: 713-999-2599

## ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

- Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- Không thi đậu không lấy tiền.
- Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

346-714-6717



## THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:  
3020 Gears Road  
Houston, Texas 77067 281-999-1239  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:  
9443 Kempwood Drive  
Houston, Texas 77080 713-939-7021  
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli



## KW LỘC TRẦN

920 S FRY RD, KATY, TX 77450

ĐỊA ỐC  
Tận Tâm Giúp

### MUA NHÀ

Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

### BÁN NHÀ

Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nhà.

### ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC

Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979

Support@AskMagisRealty.com

www.AskMagisRealty.com

WE'RE HIRING

Equal Opportunity Employer